

"Леди Лив".

Дворецкий, который тихо позвал Лив, взял что-то из его рук и протянул ей.

Это было письмо. Уголок был некрасиво смят, как будто оно проделало долгий путь.

Лив по очереди посмотрела на дворецкого и письмо изумленными глазами. Затем она быстро спрятала письмо в своих руках, вошла в комнату и осторожно открыла его.

Дорогая Лив, как ты? Я скоро возвращаюсь в Хейл. Я дрожу при мысли о том, что увижу тебя после долгой разлуки. Пожалуйста, оставайся здоровой до моего возвращения.

Боже мой, Лохан возвращается в Хейл!

Лив не могла контролировать свои трепетные эмоции и бегала вокруг и прыгала. Она перечитывала письмо снова и снова, на всякий случай, вдруг она прочитала его неправильно.

Затем, бережно держа письмо, она достала из глубин ящика стола коробку и открыла ее. Она была полна писем. Лив открывала письма одно за другим впервые за очень долгое время.

Лив, я не могу поверить, что это место, в котором я живу, так отличается от того мира, который мы знаем. Не беспокойся обо мне. Я счастливее, чем был в Хейле. Ты в порядке, не так ли?

Дорогая Лив, я не могу контролировать свои трепетные эмоции, поэтому не могу писать правильно. Пожалуйста, пойми меня. Мой самый дорогой друг стал членом парламента. Он всего лишь сын крестьянина!

Моя дорогая Лив, как ты? Я не могу спать по ночам из-за мыслей, которые приходят мне в голову. Если бы ты не любила меня, меня бы здесь не было. Я люблю тебя.

Лив, ты читала книгу <К пустоши>? Это моя любимая книга.

Я не думаю, что смогу написать тебе письмо в ближайшее время. Мне нужно кое о чем позаботиться. Не беспокойся обо мне. Я люблю тебя.

После этого письма Лохан долгое время не отправлял писем. Лив очень переживала за него, но спросить было не у кого, поэтому ей пришлось страдать в одиночестве.

Лохан был младшим сводным братом Лив.

Однажды в особняк Рагнелла пришли женщина и мальчик, который, казалось, умирал. Женщина утверждала, что ее ребенок - сын барона Рагнелла.

К сожалению, никто не считал его сыном Антона, так как Лохан был похож на свою мать.

Попасть в особняк Рагнелла сумасшедшей женщине, страдающей от нищеты, было просто отказано.

Антон сказал, что примет их для работы в особняке, потому что они выглядят жалко. Все восхваляли щедрость Антона, но Лив думала иначе.

Как только она увидела молодого Лохана, она почувствовала непонятное влечение. Он действительно был ее младшим братом.

Видя, что хладнокровный Антон не выбросил их, стало ясно, что Антон, как и Лив, о чем-то догадался.

Мать Лохана приехала сюда, чтобы кормить и укладывать его спать, работать в особняке и жить нормальной жизнью без жалоб.

В то время Лив была молода и не понимала значения понятия "сводный брат". Она не испытывала особых угрызений совести по отношению к Лохану и его матери, поскольку миссис Рагнелл умерла преждевременно от послеродовой болезни, не успев даже ходить.

С тех пор как на ее лице появился большой шрам, Лив была одинока. Она была просто счастлива, потому что думала, что наконец-то нашла друга, с которым можно играть.

К тому времени, когда она была достаточно взрослой, чтобы все понимать, мать Лохан умерла от болезни. Она не могла ненавидеть Лохана, потому что испытывала чувство симпатии при виде того, как он плачет у нее на руках.

Он уже был единственным младшим братом Лив. Как она могла ненавидеть своего бедного младшего брата?

Антон, напротив, считал Лохана позором семьи. Это было связано с тем, что мать Лохана была крепостной[1].

Лохань официально был сыном крепостного. Антон тщательно скрывал личность Лоханя, и все служащие, кроме дворецкого, считали его молодым слугой Лив.

Антон резко отправил Лохана в другую страну, когда тот уже был в некоторой степени взрослым. Когда он уехал, не попрощавшись, а Лив осталась одна и тосковала, дворецкий тайно передал ей письмо.

В нем было написано, что у него все хорошо, что он сожалеет, что не может попрощаться, и что она не должна отвечать. Как сильно она плакала, когда держала письмо в руках.

К сожалению, первое письмо было найдено Антоном, разорвано в клочья и сожжено. Для Антона Лохан не была ребенком. Позором семьи, который не должен достаться другим. Он был ее братом.

Лив коснулась пальцами лица. Проходя сквозь мягкую плоть и приближаясь к глазам, она ощутила грубую плоть, как деревянное зерно.

Она тоже была позором для Антона. В одиноком особняке они полагались друг на друга. Без Лохан Лив, возможно, не смогла бы жить до сих пор.

Прошло уже 9 лет с тех пор, как Лохан уехала. Лив задавалась вопросом, как вырос ее брат.

Если Лохан вернется в Хейл на этот раз, его примут как своего ребенка. Ведь моему отцу нужен достойный наследник, а не уродливая я.

*

"И куда это ты собрался?"

Лив остановилась, спускаясь по лестнице, и оглянулась. Антон смотрел на Лив

неодобрительным взглядом.

"Я намеревалась посидеть у озера и почитать книгу".

На самом деле, она планировала зайти в книжный магазин и купить несколько книг, но она не удосужилась поднять этот вопрос.

"Ты можешь читать книги дома, так зачем выходить?"

"Я уже несколько дней не выхожу из дома, и мне душно.....".

Лив испугалась и приглушила свои слова.

Антону не нравилось, что она выходит на улицу. Хотя в Хейле никто не знал шрама на лице Лив, он всегда хотел спрятать его.

Лив показала Антону большую шляпу, которую держала в руках.

"Я прикрою лицо шляпой и выйду на улицу.....".

Антон посмотрел на Лив с хмурым выражением лица, а затем прошмыгнул мимо нее. Это было разрешение идти. Она задохнулась от разрешения, которое едва получила.

Даже после того, как Антон прошел, Лив некоторое время не могла встать со своего места, поглаживая лишь подол юбки. Всякий раз, когда она чувствовала себя так, ей хотелось разорваться на части и исчезнуть из этого мира.

*

Сильные солнечные лучи светили уже довольно долго, поэтому она чувствовала себя счастливой. Это была идеальная погода для чтения книги, так как легкий ветерок был умеренно прохладным.

До книжного магазина довольно далеко идти пешком, но она не села в карету, потому что хотела ощутить приятный солнечный свет.

Хейл был очень маленьким городком, стоящим на берегу моря. Здесь так много уникальных камней, что если оглядеться вокруг, то можно было увидеть множество зданий, построенных из камней. Однако камней было слишком много, чтобы собрать приличный урожай, а еда всегда была самой большой проблемой Хейла.

Когда она прибыла в центр Хейла, то увидела группу людей, собравшихся вместе. Лив не смогла скрыть своего дискомфорта и шла, опустив голову в шляпе.

В конце переулка виднелся книжный магазин. Лив вошла внутрь. Владелица книжного магазина, похоже, не узнала Лив, потому что шляпа была надета так плотно, что она лишь формально поприветствовала ее.

Медленно она пролистала выставленные книги. Шершавая текстура на кончиках пальцев порадовала ее.

Лив выбрала несколько понравившихся ей книг и отнесла их хозяйке. Как будто для того, чтобы разбавить ее душную жизнь в особняке, выбранные ею книги всегда были о героических

приключениях.

Единственный владелец книжного магазина в Хейле, который обменялся с Лив приветствиями, ничего не ответил, так как еще не узнал Лив. Лив спрятала голос и взяла ручку, чтобы продолжить свой робкий розыгрыш.

У вас есть книга под названием <К пустоши>?

Ей было интересно, о чем книга, которую с удовольствием читала Лохан.

Хозяйка прочитала записку, которую написала Лив.

'Немой'.

Владелец книжного магазина, который вел здесь дела уже более 20 лет, терпеть не мог, когда его беспокоили. Даже когда покупатель просил найти книгу, он только делал вид, что ищет ее, но никогда не находил как следует.

Но в этот раз он старательно искал книгу для той бедной на вид женщины.

Однако через некоторое время владелец книжного магазина вернулся с поникшим лицом.

"Такой книги нет".

Это была не ложь, а правда. Владелец глубоко задумался над чем-то, а затем добавил.

"В Лесборне есть большой книжный магазин. Там нет книг, которых не было бы, так почему бы вам не пойти туда?"

Затем он любезно рассказал ей, где можно покататься на карете и сколько будет стоить аренда.

Лив заплатила за книгу и направилась к выходу.

'Лесборн'.

Лесборн, город, расположенный очень близко к Хейлу, был одним из самых многолюдных городов после столицы. Она часто приезжала туда, чтобы потусоваться с друзьями, пока ее не ранили.

Лив забеспокоилась. Она не была нигде, кроме Хейла и бала, с тех пор, как у нее появился шрам на лице. Ей было интересно, как изменился Лесборн, великолепный город, который она помнила.

'But.....'

Она покачала головой на черные глаза Дейна, которые промелькнули в ее сознании.

'Этого человека больше нет в Лесборне'.

Он сказал, что живет в столице. Не было причин, чтобы такой успешный человек все еще бродил по задворкам.

Подумав немного, Лив решила отправиться в Лесборн после очень долгого раздумья.

*

Она приехала позже, чем ожидала, потому что колесо кареты выпало в середине пути. Возможно, к тому времени, когда она вернется домой после посещения книжного магазина, уже стемнеет.

'Моему отцу не понравится, если я вернусь домой поздно'.

Однако эти опасения были сметены, как только они въехали в центр Лесборна.

"Oh my....."

Это был не тот Лесборн, который она знала. Город, в котором было правильное равновесие между старым и новым, был наполнен только великолепием и новизной, и он сиял.

Улиц и магазинов, которые она помнила, теперь нигде не было видно. Все исчезло и изменилось. Лив, наблюдавшей за проходящей мимо толпой, пришлось вкусить одиночество незнания.

"Ты не знаешь, где находится книжный магазин?".

Это было не что иное, как первая поездка, поэтому Лив осторожно обратилась к женщине в модной шляпе. Женщина, разглядывавшая наряд Лив, не открыла рта и указала подбородком направление. Лив не обратила внимания на ее оскорбительное поведение.

"Спасибо."

Лив спросила еще два раза и, наконец, добралась до книжного магазина.

Это был огромный книжный магазин, который нельзя было сравнить с книжным магазином Хейла. Лив посмотрела на магазин с удивленным выражением лица и шагнула внутрь.

Примечания TL:

[1] Крепостной - это сельскохозяйственный рабочий, связанный феодальной системой для работы в поместье своего господина.

<http://tl.rulate.ru/book/79614/2462938>